

# Triple Buse

Dossier de Presse

Théâtre Gestuel Muet

“ En rires et en couleurs, la Compagnie du Plat pays & Odile Pinson interrogent la grisaille, avec un savoir-faire clownesque et une épatante inventivité.”

\*\*\*\* L'Avenir, Belgium

“Triple Buse is slapstick, light-hearted and bracing in equal measure...”

\*\*\*\*\* ADN

“Prix Coup de Coeur Jeunesse Pointes-aux-Trembles 2018”

\*\*\*\*\* Réseau Accès Culture Montréal, Canada

© Edouard Cuvelier



&



*Théâtre Gestuel Muet*  
*Spectacle sans paroles*  
*Tout Public dès 6 ans*  
*Durée : 50 minutes*



**Triple Buse** décrit, sur un mode burlesque et humoristique, la routine de trois employés d'une usine de livraison de ballons. Dans cet univers de cartons, l'absurdité et la répétitivité des tâches rendent difficile la communication et l'expression des sentiments. Une critique rythmée, enjouée et d'apparence simple, digne des Temps modernes...

*Dans un décor omniprésent de carton ironiquement jetable et fragile dans lequel ils vont jusqu'à dormir, les protagonistes n'ont plus de mots, tout envahis par la futilité de leur occupation qu'ils sont. Ils sont naïfs, innocents et drôles, et vivent un quotidien sans saveurs, tourné en dérision, au sein d'une entreprise qui perd peu à peu son âme dans le travail à la chaîne, immuable, mécanique, répétitif et asservi, au nom de la rentabilité. L'un est méticuleux, conforme et rationnel. L'une hésite. L'autre, rêveur désordonné, et ne peut se résigner à la loi du travail. Il finit par refuser et laisser libre cours à sa fantaisie, rompant l'ordre établi et perturbant toute l'activité, forçant les deux autres à ne plus être que de simples exécutants et à innover. Il les incite alors à oser changer leurs habitudes, à s'ouvrir à l'inconnu, à conscientiser leur capacité à transformer leur travail pour en faire une source de socialisation et de dignité plutôt que d'aliénation.*



## *Générique & Partenaires.*

### **Distribution :**

**Auteurs & Interprètes :** Edouard Cuvelier, Diane Lévêque & Sébastien Domogalla

**Régie Générale :** Filippo Cavinato

**Intervenant Artistique :** Aide à l'écriture, mise en scène & direction d'acteur.

Eric de Staercke, Aude Droessaert, Colm O'Grady, Xavier Bouvier & Benoit Devos.

**Stagiaire IAD mise en scène :** Margaux Lemage

**Création lumière :** Filippo Cavinato & Damien Hubert

**Création sonore :** Antoine Hénaut / **Scénographie :** Raphaëlle Lamy / **Costumes :** Evelyne Meersschaut

**Illustration :** Edouard Cuvelier / **Photographie :** Mara De Sario / **Réalisation Vidéo :** Nicolas Simon

**Administration :** Marleen De Poortere

**Production :** Sébastien Domogalla

**Production :** Compagnie du Plat pays ! Asbl - **Co-production :** Compagnie Odile Pinson Asbl.

**Réalisé avec l'aide** de la Fédération Wallonie Bruxelles - Service général des Arts de la Scène - Interdisciplinaire

**Partenaires & Soutiens :** Centre culturel du Roelux / Centre culturel du Pays des Collines / Centre culturel de Dour / La Salle la Fenêtre de Tournai / Foyer socioculturel d'Antoing / Centre culturel des Riches-Clares / La Bellone - Maison du spectacle / Compagnie la casquette / Le Théâtre de la Roseraie / Le Théâtre Varia / Arrêt 59 - Foyer socioculturel de Péruwelz / Le Manège.Mons / Ecole de cirque de Honnelles / Commune de Quiévrain / Maison de la culture Frontenac (Montréal) / Bureau International Jeunesse (BIJ) / Wallonie-Bruxelles Théâtre Danse (WBTD) / CINARS / Réseau Accès Culture Montréal / Wallonie-Bruxelles-International (WBI) / Ululle - Crowdfunding /

Spectacle reconnu par les tournées Art & Vie / Théâtre à l'école de la Fédération Wallonie Bruxelles.

Spectacle relevant des droits d'Auteurs : SACD - SABAM

## Le Spectacle.

Triple Buse est un spectacle où le langage du corps et de l'image remplace celui des mots.

Cette pièce met en jeu la relation de trois personnages dans le monde du travail. Triple Buse nous interroge sur nos préjugés et les complexités des relations humaines. Sur scène, le public découvre l'univers d'une fabrique de ballon, rythmé par l'activité de trois employés. Soutenus par des ambiances sonores, des décors en carton, et le détournement d'objet de bureau. Un spectacle visuel qui invite à oser changer ses habitudes.

*« Au coeur d'une usine de livraison de ballons, trois employés s'affairent à gonfler, emballer et livrer leurs colis à longueur de journée. Mais un matin, contre toute attente, l'un des employés décide de ne plus travailler... »*

**Mention du Spectacle « Coup de Coeur Jeunesse Pointes-aux-Trembles 2018 ».**

*Réseau Accès Culture Montréal (Canada)*

## Revue de Presse.



### « Triple buse » : à trois dans le mille

Invités à présenter leur création au Théâtre au Vert, trois comédiens s'adressent au jeune public.

Ils interrogent avec humour le monde du travail. La nuit, ils disparaissent dans des cartons. Le jour, on les voit étiqueter, empiler, emporter les caisses qui contiennent ce qui leur manque : l'envol. Car c'est dans une usine de ballons gonflables que le trio s'affaire, au fil des semaines. Le voilà souffleur, colleur, livreur d'une planète entière, celle qui pèse plus lourd que son ombre. De l'air !

### Hou... le jaloux !

Trois? Deux plus un. Celui-ci rechigne à suivre le rythme des deux autres. Il peine, s'égaré, s'active sans enthousiasme ni rigueur. Entre l'un et l'autre, le rebelle et le méticuleux, la jeune ouvrière n'a pas vraiment choisi. Mais elle penche, elle penche... La jalousie sera le moteur d'un entrain nouveau. Chaque prétendant souhaite surprendre la belle, la rassurer aussi. Et voilà que s'impose une mélodie à trois voix.

Sébastien Domogalla (Compagnie du Plat pays !), Édouard Cuvelier et Diane Lévêque (Compagnie Odile Pinson) se sont lancés dans une aventure collective, mise en scène par Éric De Staercke, Aude Drossaert et Colm O'Grady. Sans paroles mais porté par des musiques rythmées, le spectacle fait la part belle à la dérision. Les trois comédiens utilisent les ressources du théâtre, du cirque, du mouvement. Ils ne craignent pas d'aborder, avec une fantaisie délicate, les thèmes de l'épanouissement, de la tolérance, de l'engagement au travail. Ils en épinglent les écueils, sans complaisance. « **Triple buse** » fait allusion à leur improbable trio, mais aussi à la vanité d'une entreprise qui perd son âme dans un quotidien sans saveur.

Burlesque, allègre, tonique, le spectacle « **Triple buse** » invite chacun, dès l'enfance, à se poser la question du travail obligé, de la rentabilité. Comment sauvegarder les relations humaines malgré l'écrasante machine à produire ? Comment préserver et attraper les bulles de bonheur qui nous échappent ? En rires et en couleurs, la Compagnie du Plat pays & Odile Pinson interrogent la grisaille, avec un savoir-faire clownesque et une épatante inventivité.

**Françoise Lison-Leroy, 18 Août 2014**  
**(L'Avenir Le Courrier de l'Escaut)**

### « Triple Buse » : Abolir les différences

Dans une usine qui gonfle et emballe des baudruches pour égayer des fêtes familiales, un trio disparate travaille vaillamment. Son boulot, immuable, est mécanique, répétitif, asservi. Une révolte est-elle pensable ? Et si oui, quelles en seraient les conséquences ? Deux hommes et une femme s'affairent au rythme d'une musique guillerette et sautillante. Le travail est répétitif, mécanique, asservi. Un des hommes et la femme sont précis, méticuleux, organisés, conformes, rationnels. L'autre est malhabile, désordonné, inattendu, rêveur.



Malgré tout, la routine de cette activité absurde fonctionne. Lorsque le troisième larron résiste en faisant le mort, chaque étape de la production devient plus aléatoire. Il faut trouver des solutions, agir autrement, se solidariser au lieu de simplement exécuter sans réfléchir. Le changement produit des effets. Plus rien n'est vraiment comme auparavant. La fable est simple en apparence. Elle met cependant en jeu des sentiments complexes. Sans parole, avec uniquement des actions qui relèvent parfois du comique des clowns, parfois de la discipline des acrobates, les personnages se laissent porter par les rythmes de mélodies et de bruitages. Le décor, essentiellement composé de caisses en carton, se recompose sans cesse au gré des épisodes, au point de devenir une sorte de personnage envahissant, contraignant contre lequel il est nécessaire de réagir pour sortir de l'enfermement par les accoutumances. Ce « Triple buse » fait effet sur le jeune public et lui lance quelques pistes de réflexion propices à se questionner à propos du travail, des relations humaines, des différences, de la liberté, des sentiments.

*Michel Voiturier, 5 mai 2014  
(Rue du Théâtre)*

### « Triple Buse » : Des blagues à la chaîne



Voilà un nouvel opus du « off » sur le monde du travail. Ici, les trois employés belges de la compagnie du Plat pays & Odile Pinson fabriquent des cartons et ballons à la chaîne. La productivité et le tic-tac de l'horloge régissent leurs vies. Mais un grain de sable se glisse dans ce mécanisme bien rodé. Un employé rêveur enchaîne les gaffes et les blagues plutôt que la fabrication de cartons. Le formisme, très peu pour lui. Il apporte des couleurs dans ce monde fait d'uniformes gris.

Un rouage débloque et toute la machine risque de s'emballer. Heureusement, un employé modèle veille au respect des règles. Mais ne sera-t-il pas tenté de se laisser aller au rêve et au rire comme ses collègues ?

*C.M - Périgueux, 28 juillet 2016  
(Dordogne Libre - Revue de Presse MIMOS)*

## La parole aux spectateurs du festival MIMOS : « Triple Buse »



Thierry, aime aussi rêver : « *J'ai trouvé ça très bien. J'ai bien aimé quand ça commence à se dérégler, ça part dans le rêve... Même s'il faut parfois revenir à la réalité. C'était très bien fait.* »

Xavier, Lysbeth et Françoise.

Les trois amis adorent les Belges : « *C'était très sympa. Généralement, quand les Belges viennent à Mimos, c'est bien. Ils ont un sacré humour.* »



Cécile et Swan ont bien ri devant le spectacle : « *C'est un travail de mime qui me semble correspondre à l'esprit du festival. J'ai trouvé ça original et inventif pour parler du monde du travail.* »

**C.M - Périgueux, 28 juillet 2016**  
**(Dordogne Libre - Revue de Presse MIMOS)**

*Triple Buse* à été présenté depuis mai 2014, en Belgique et à l'étranger.



Il a notamment été programmé dans le cadre du **Festival Théâtre au Vert** à Thoricourt (Belgique) en 2014, aux **Rencontres de Théâtre Jeune Public de Huy** (Belgique) en 2015, à la 34<sup>e</sup> édition du **Festival International des Arts du Mime & du Geste - MIMOS** à Périgueux (France), en sélection officielle lors de la 17<sup>e</sup> édition de la **Biennale Internationale des Arts de la Scène - CINARS** à Montréal (Canada) en 2016, à la 3<sup>e</sup> édition du **Festival « Voix du Geste »** à Braine-Le-Comte / Soignies (Belgique) en 2017. Mention du spectacle « **Coup de Coeur Jeunesse Pointes-aux-Trembles 2018.** » Réseau Accès Culture Montréal (Canada)

## *Publics potentiels / Autour du projet.*

Ce spectacle essentiellement visuel et sonore est destiné à un large public sans distinction linguistique. L'utilisation des techniques de cirque, du langage corporel, forme de théâtre gestuel muet ponctué par moments de borborygmes, d'éclats et d'accidents, dans une esthétique sobre et enfantine fait partie d'un langage universel permettant une large accessibilité. Le thème est abordé avec humour, par le biais de ressorts comiques issus de l'art du clown et du burlesque.

Par ailleurs, nous proposons en amont des représentations des rencontres dans les classes afin de préparer les élèves au spectacle et donnons des ateliers autour des thèmes du spectacle et des disciplines traversées : mime, clown, arts plastiques (réalisation de décors autour du cartonage)...

## Origine du projet.

*Triple Buse* est née de la rencontre de trois individus, comédiens, circassiens, plasticiens, **Edouard Cuvelier**, **Diane Lévêque** et **Sébastien Domogalla** qui cultivent une vision décalée de notre société aimant aborder les angoisses de notre époque avec dérision. Il s'agit d'un projet de production associée entre la **Compagnie du Plat pays !** Asbl & **Compagnie Odile Pinson**. En 2012, les deux compagnies décident de mutualiser leurs moyens avec l'objectif d'une création pour la scène, mêlant, construction plastique, ambiance sonore et jeu physique. Un spectacle, entre modernité et tradition, prenant le rire comme outil pour interroger notre époque.

*Triple Buse* emprunte au cinéma la précision gestuelle des films burlesques. En faisant référence au travail des clowns, du cinéma muet dans une exploration corporelle sur la relation entre le corps et l'objet, l'envie était de créer un spectacle visuel, absurde et humoristique autour de trois personnages naïfs, innocents et drôles. Trois personnages inspirés de ces héros des films burlesques, eux-mêmes inspirés de la tradition théâtrale, de la tradition populaire du cirque (les clowns) et de la pantomime. À l'instar de certains cinéastes (*tel Aki Kaurismaki*) *Triple Buse* plante son décor dans l'univers très réaliste d'une entreprise pour ensuite faire appel à l'imagination du spectateur.

Pour les accompagner dans leurs processus de création les trois complices ont fait appel à **Eric de Staercke**, **Aude Droessaert**, **Colm O'Grady**, **Xavier Bouvier** & **Benoît Devos** pour l'aide à l'écriture, la mise en scène, & la direction d'acteur, **Antoine Hénaut** pour la composition sonore **Evelyne Meersschault** pour la création des costumes, **Raphaëlle Lamy** pour la réalisation de la scénographie, **Filippo Cavinato** & **Damien Hubert** pour la création lumière et la régie générale. Toute l'équipe se retrouve dans l'humour, l'absurde et le surréalisme pour ce spectacle essentiellement visuel et sonore.



© Mara De Sario



## *Pourquoi Triple Buse ?*

**Triple Buse ?** puise son origine dans cette expression désuète qui qualifie une personne de complètement stupide, voire irrécupérable. Mais la buse à proprement parler n'a rien d'imbécile. Ce sens tient au fait que les anciens fauconniers alors confrontés à l'impossibilité de dresser cet animal comme les autres rapaces, l'ont considéré comme imbécile et lui ont accordé une réputation injustifiée qui l'accompagne depuis.

Il s'agit là d'un préjugé transformé en expression courante. Nous souhaitons porter au public cette injustice, et prendre en symbole cette imbécillité qui ne mérite pas son nom... Qui plus est, par trois fois.

## *Thématique abordée.*

### *Note de création :*

Avec **Triple Buse**, l'univers du travail devient un prétexte pour mettre en jeu les complexités des relations humaines face à la norme. **Triple Buse** pose une réflexion sur nos préjugés. Comment oser changer ses habitudes et s'ouvrir à l'inconnu ? La créativité et l'imagination sont peut-être les clés d'une connaissance de soi et d'une ouverture à l'autre. On parle des hommes aujourd'hui. De l'individualisme. L'idée du bureau c'est juste une fonction, c'est une métaphore, un contexte. Il permet de donner un point de vue sur les relations entre les hommes. Au moindre grain de sable dans les rouages de la machine, plus personne n'arrive à assurer le boulot. L'homme doit s'occuper même si c'est futile, face à sa peur du vide.



## Présentation des auteurs du spectacle.



**Edouard Cuvelier**, Comédien doté d'une **Licence en Arts du spectacle** de l'université d'Arras (France) en 2006. Formé à l'**Ecole internationale de théâtre Lassaad** (2006 - 2008). Passionné par l'écriture burlesque et le jeu physique, il poursuit sa formation auprès de Jos Houben (Ecole J. Lecoq), de Christophe Tellier et Michel Dallaire (Hangar des Mines). En 2008, Il rejoint la compagnie française **Plastilina** et met en scène *La mort d'Auguste* de Romain Weingarten, qui est jouée au Théâtre d'Arras. En 2009, il intègre également la **compagnie Odile Pinson** et explore la création pour la rue, avec Odile Pinson fait son cirque! Puis il participe à l'écriture et l'interprétation de **A contre-courant** en 2011, qui allie théâtre burlesque et installation mécanique.



**Diane Lévêque**, Comédienne/circassienne/Fil de feriste, formée à l'**Ecole Annie Fratellini** à Paris, au **Centre des arts du cirque de Lomme** (2001 - 2004), & à l'**Ecole internationale de théâtre Lassaad** (2004 - 2006), où elle découvre le travail du clown auprès de Ami Hattab, Jos Houben, Patrick Pézin, Michel Dallaire. Elle crée en 2008 la **compagnie Odile Pinson**, avec une première création pour la rue « *Odile Pinson fait son cirque !* » alliant jeu burlesque et équilibre sur fil. A la suite de sa rencontre avec **Edouard Cuvelier**, naît un nouveau projet crée en 2011: « *A contre-courant* ». Par ailleurs Diane intervient aussi en tant que metteur en scène/regard extérieur pour différents projets: « *Fragments* » par la compagnie La main dans les pâtes en 2008, inspiré du cinéma muet, « *Babette femme parfaite* », solo bouffonesque interprété par **Céline Giusiano** en 2009, et « *Justa Pugna* », pièce de cirque pour fil-de-féristes crée en 2009.



**Sébastien Domogalla**, Artiste multidisciplinaire Montois, originaire des Hauts-Pays, il découvre le monde du spectacle par le théâtre et le cirque et monte sur les planches à l'âge de 8 ans. D'une nature curieuse, sportive et créatrice, il étudie les arts plastiques et les arts visuels à la section artistique de **la Biche à Mons**, où il se découvre une fascination pour l'image, le mouvement et la lumière. **Diplômé des « Arts et Techniques Visuels »** en 1998, il part étudier à l'**École Nationale de Cirque de Montréal** et obtient son diplôme en 2003. En 2005, il fonde la « **Compagnie du Plat pays !** », pour laquelle il exerce des activités d'auteur, comédien, circassien et responsable artistique. Il s'est produit dans de nombreux festivals internationaux. Il a également collaboré avec plusieurs compagnies dont **Feria Musica & Don Fiasco** (Belgique), Le **Cheptel Aleikoum** (France), **Nau de Icaro** (Brésil), **PPS Danse de Pierre-Paul Savoie** (Montréal / Québec) pour ne citer qu'eux. L'essentiel de son travail s'articule autour de l'observation, du ressenti et de l'écoute. Auteur d'un travail physique et visuel, les créations prennent des formes diverses en collectif ou seul en scène et connaissent une diffusion internationale. Le métissage des genres est une constante qui caractérise son travail. Chaque projet apporte de nouvelles collaborations artistiques, de nouveaux défis.

## *La Compagnie du Plat pays ! (en quelques mots ...)*



Implantée dans l'arrondissement judiciaire de Mons en province de Hainaut, la Compagnie du Plat pays ! est un ensemble à géométrie variable, qui propose depuis 2005 aux artistes contemporains œuvrant pour les Arts & Arts de la scène, de les accompagner au moyen d'une structure de production, de diffusion et d'administration de leurs projets. Elle est née de l'envie de faire dialoguer des disciplines artistiques comme le cirque, la danse, le théâtre, l'audiovisuel, la musique, les arts plastiques et l'artisanat, en les sortant de leur cadre ordinaire. Elle s'attache à travailler sur l'engagement de l'artiste et sur sa position au sein de la société, ainsi que sur des thèmes sociaux, en usant de pratiques et styles artistiques différents.

Depuis 2005, ce sont près de 70 collaborateurs (artistes, metteurs en scène, techniciens...) qui ont participé à des productions de la compagnie du Plat pays. Avec 20 productions artistiques originales à son actif, réalisées entre 2005 & 2016, la Compagnie du Plat pays ! s'est forgée une reconnaissance auprès des publics et programmeurs en traversant les frontières de la Belgique.

Les créations et projets soutenus s'attachent à parler des hommes, du monde, de nos comportements en société en sortant les sujets de leur cadre ordinaire avec humour, afin de les rendre accessibles au plus grand nombre et aux plus jeunes. Nous soutenons un travail de recherche scénique basé essentiellement sur l'observation de nos contemporains, donnant naissance à des personnages attachants et authentiques qui conduisent les enfants et les adultes, à une réflexion et une autocritique de nos petits travers. Par le vecteur du rire et la sincérité dans le jeu, les créateurs abordent, « l'air de rien », des préoccupations actuelles et des valeurs que nous croyons être essentielles. Ces projets ont en commun de faire appel au burlesque et à l'absurde, avec une bonne dose d'humour et de tendresse, en vue d'injecter de la poésie dans le quotidien. Un questionnement constant sur la place et l'engagement de l'artiste dans notre société transparaît en filigrane dans chacune de nos créations.

Nous visons, à travers nos projets, à jeter des ponts entre les générations et les différentes composantes de la société. Aussi sommes-nous particulièrement attachés à promouvoir des représentations familiales, mixant public adulte et jeune public, pour une reconnaissance des capacités cognitives des enfants.

[www.cieduplatpays.be](http://www.cieduplatpays.be)

## *La compagnie Odile Pinson (en quelques mots ...)*



Créée en 2008 à Bruxelles, la **compagnie Odile Pinson ASBL** réunit des artistes dans le but de concevoir des spectacles à l'écriture originale en explorant le jeu physique du comédien. Son champs d'exploration privilégié est le terrain glissant du "burlesque" permettant de donner un contre-point comique sur notre société d'aujourd'hui. La construction et la mise en situation de personnages en décalage avec la société est le point de départ des créations de la compagnie, car ils deviennent les révélateurs des faiblesses de l'être humain. Ces personnages voisins des clowns et des burlesques du cinéma muet prennent vie par un travail gestuel rigoureux du rythme, des contrastes visuels, et le jeu des silhouettes. Le terrain de jeu de prédilection de la compagnie est l'espace public, elle compte deux créations à son actif en 2008, « **Odile Pinson fait son cirque** » & 2011 « **A contre-courant** ». Depuis 2012, la compagnie élargie d'avantage son champs d'action dans une recherche de numéros visuels pour la scène. Implantée à Tournai depuis 2011, la compagnie collabore avec des structures locales afin de tisser un réseau d'échange dans le Hainaut. Qu'il s'agisse de centres culturels, d'ASBL, d'écoles, ou de collectifs d'artistes, la compagnie s'engage afin d'apporter sa griffe artistique et son expérience.

[www.odilepinson.com](http://www.odilepinson.com)



## *Condition technique.*

Spectacle de configuration frontal.

Durée : 50 minutes.

Équipes : 4 personnes (3 Artistes + 1 Régisseur.).

Espace Scénique : Ouverture : 6 m / Profondeur : 6 m / Hauteur : 4 m

Dimension Plateau minimum : 8 m x 6 m

Pendrillonnage à l'italienne, noir (1 fond + 3 plans minimum.)

Plancher / Sol recouvert d'un tapis de danse noir.

Jauge : 200 maximum 300

Eclairage : 24 circuit dimmer

4 découpes 1kw type 614SX (ou équivalent)

17 pc 1kw avec volet

Gélatines 3 x 118 lee

Une console lumière 24 circuit en bonne état de marche

Sonorisation : 1 Amplification en 4 points adaptée à la salle avec diffusion en façade et lointaine.

Régie : Table amenée par la compagnie.

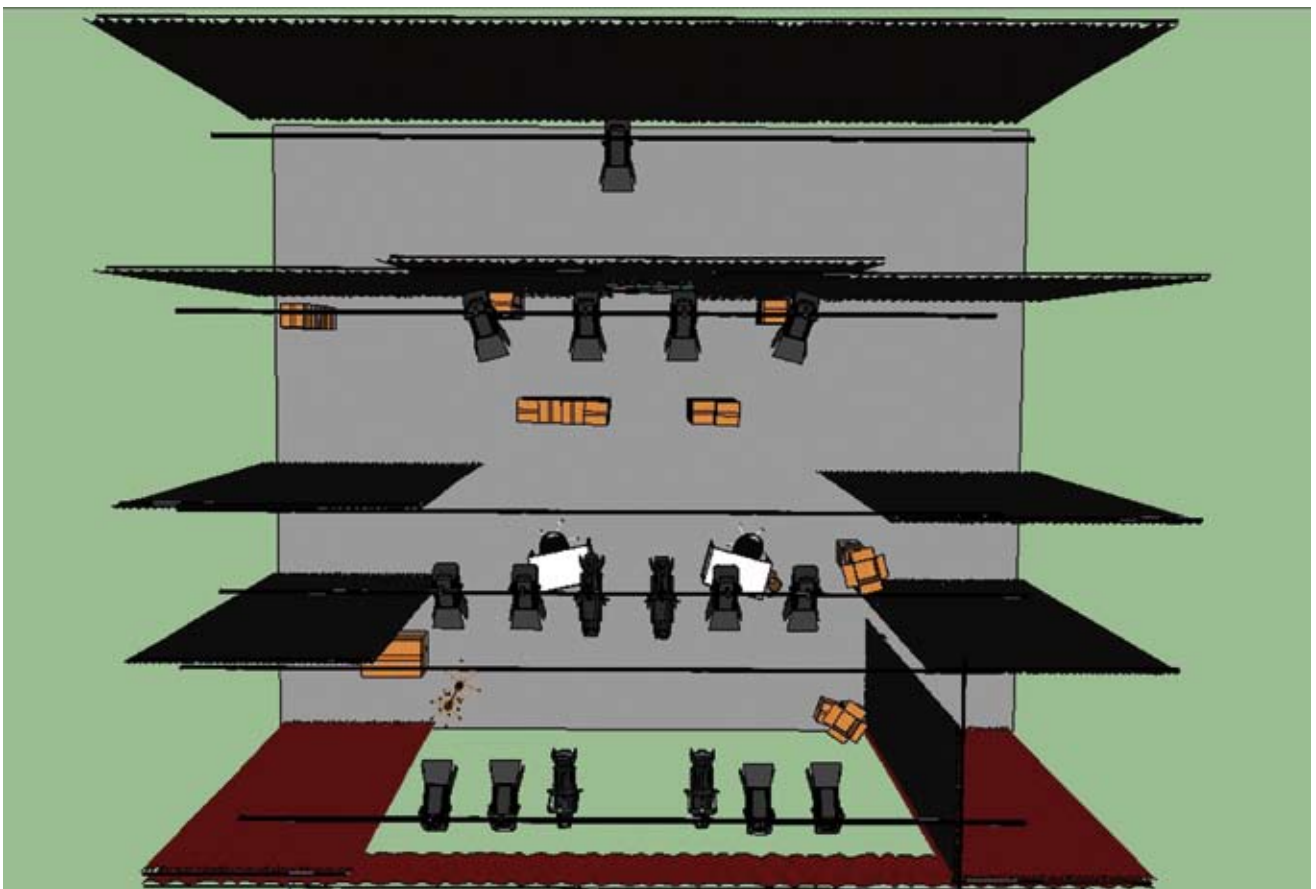
Montage : 5h (avec 2 techniciens)

Démontage : 45 minutes

Plan d'implantation de base / Page 12

Fiche technique détaillée sur demande.

*Plan d'implantation.*



**Compagnie du Plat pays ! Asbl**  
Association de production Artistique.

**Siège social :** 203, rue d'Onnezies - 7380 Baisieux - Belgique

**Mail :** info@cieduplatpays.be - **Site :** www.cieduplatpays.be

**Artistique :** Sébastien Domogalla - Sabiseb@gmail.com - +32 472.23.61.71

**Technique :** Filippo Cavinato - Filippo.Cavinato@gmail.com - +32 497.40.49.49

*Contacts :*

**Responsable Tournées**  
**(Amérique du Nord & Asie)**  
**PLA'C'ART -**  
**Agence de Diffusion à Québec**  
**Contact :** Chantal Cimon  
**Tel :** (1) 418.780.3699  
**Mail :** ccimon@placart.ca  
**WWW.PLACART.CA**

**Responsable Tournées**  
**Wallonie-Bruxelles (Belgique)**  
**Contact :** Diane Lévêque  
**Tel :** (32) 0486.03.58.92  
**Mail :** cieodilepinson@gmail.com

**Production Europe**  
**Contact :** Sébastien Domogalla  
**Tel :** (32) 0473.35.61.85  
**Mail :** Sabiseb@gmail.com